

# Marriage Record of Henrich Lather & Sophia Katharina Bräuer

6

Im Jahr 1835, am Freitag den 5ten December, wurden - zu uns  
 Lather Leinwäpfler und Leinwäpfler'scher  
 und Leinwäpfler'scher Leinwäpfler'scher  
 Tochter der Vollwaise der Ehe Leinwäpfler'scher  
 Kuffner im Wege der Ehe, aus dem Tode der  
 Bräuer. Leinwäpfler'scher Leinwäpfler'scher  
 und nach seiner letzten Willen und  
 mächtig gezeichneten Testaments, mit  
 Einwilligung der Aeltern der Ervächtigung  
 in die Ehe der Mutter der Leinwäpfler'scher  
 und Leinwäpfler'scher Leinwäpfler'scher  
 Leinwäpfler'scher, Leinwäpfler'scher und Leinwäpfler'scher  
 allhier, mit Anna Elisabeth, geborenen  
 Leinwäpfler'scher, Leinwäpfler'scher Leinwäpfler'scher  
 Leinwäpfler'scher zu Kirtorf, geborenen Leinwäpfler'scher  
 September achtzehnhundert und vier - und  
 Sophia Katharina Bräuer, geborenen  
 Leinwäpfler'scher, geborenen Leinwäpfler'scher  
 und Matzger'scher allhier, mit Anna Maria,  
 geborenen Leinwäpfler'scher, Leinwäpfler'scher  
 Tochter, geborenen am neunten Mai  
 achtzehnhundert und acht.

Zeugen waren:

- 1) Leinwäpfler'scher, Vater der Ervächtigung.
- 2) Leinwäpfler'scher Hauptmann, Leinwäpfler'scher und  
 Leinwäpfler'scher Leinwäpfler'scher, welche gegenwärtig  
 Protocoll, nicht nur dem Leinwäpfler'scher, der  
 in Copulation verriethet, in der Leinwäpfler'scher  
 haben. Leinwäpfler'scher  
 Johann Leinwäpfler. Johann Leinwäpfler'scher.

Kirtorf Evangelische Kirche (Kirtorf, Alsfeld Kreis, Hessen-Darmstadt),  
 "Copulations=Protocoll der Pfarrei Kirtorf für das Jahr 1830. [Marriage Records of the Kirtorf  
 Parish for the Year 1835.], " page 6, Henrich Lather & Sophia Katharina Bräuer, 05 December  
 1830; filmed as Kirchenbuchduplikat 1808-1875; FHL INTL microfilm 0,855,110.

# Marriage Record of Henrich Lather & Sophia Katharina Bräuer

<p>6 Januar Lather und Katharina Bräuer</p>	<p>Im Jahr Christi aufzehnhundert und dreißig, den fünften December worden - davon Linderöffner und Linderöffner Le- nsteiniger sowohl hinsichtlich den Linder- stein als gewerkschaftlichen Angelegenheiten den Abgesandten der für den Linderstein in dem Land, auf von Seiten der unterzeichneten Geistlichen die vorgenannten Ehemänner geworben worden worden - und nach im hiesigen Pörmelische ordnungsg- mäßig ausgeführten Proclamation mit Einnwilligung der Ältern der Linderstein wie auf den Seiten der Linder, unter und selbst persönlich: Januar Lather, Linder, Linder, Linder und Linder, allein, mit Anna Elisabeth von Linder, selbst persönlich Linder Linder zu Linder, geboren den fünfzehnten September aufzehnhundert und vier - und Katharina Katharina Bräuer, geboren Linder Linder, geboren Linder und Linder allein, mit Anna Linder, geboren Lather, geboren zu Linder Linder, geboren am fünften Mai aufzehnhundert und vier.</p> <p style="text-align: center;">Zugegen waren:</p> <p>1) Linder, Wirt der Linderstein. 2) Johann Linder, Linder und Linder Linder, welche zusammenhängend Protocoll, welche mir im Pörmel, den den Legation unterzeichnet, unterschrieben haben. [signed] Linder [signed] Johann Linder. Johann Linder.</p>
---	--

Kirtorf Evangelische Kirche (Kirtorf, Alsfeld Kreis, Hessen-Darmstadt),  
"Copulations=Protocoll der Pfarrei Kirtorf für das Jahr 1830. [Marriage Records of the Kirtorf  
Parish for the Year 1835.]," page 6, Henrich Lather & Sophia Katharina Bräuer, 05 December  
1830; filmed as Kirchenbuchduplikat 1808-1875; FHL INTL microfilm 0,855,110.

# *Marriage Record of Henrich Lather & Sophia Katharina Bräuer*

6  
Henrich  
Lather  
und  
Sophia  
Katarina  
Bräuer

*Im Jahr Christi achtzehnhundert und dreissig, den fünften December wurden - danach Landrätfleher und Landruhlerleher Be=escheinigung sowohl hinsichtlich den Bürger=lichen als privatrechtlichen Verhältnisse= der Wollgiehung der Ehe kein Hinderniß in Wege Stand, auch von Seiten des unterzeichneten Geistlichen die canonischen Ehsarderinssen gewahrt worden waren - und nach im hiesiger Pfarrkirche ordnungs=mäßig geschehenen Proklamation mit Einwilligung der Aeltern des Bräutigams crin auch den Mutter der Braut, getraut und ehelich eingesegnet: Henrich Lather, Elias Lathers, Bürger und Bäcker, allhier, mit Anna Elisabetha née Schmidtin, ehelich erzeugter lediger Sohn, neuangehender Bürger und Bäcker dahier zu Kirtorf, gebohren den sechszehnten September achtzehnhundert und vier – und Sophia Katharina Bräuerin, weiland Konrad Bräuers, gewesenen Bürgers und Metzgers allhier, mit Anna Maria, gebohren Lather, ehelicher zeugte ledige tochter, gebohren am neunten Mai achtzehnhundert und acht.*

*Zeugen waren:*

- 1) Elias Lather, Vater des Bräutigams.*
- 2) Johannes Hanstein, Bürger und Leinweber dahier, welihn gegenwärtiges Protocoll, nebst mir den Pfarrer, der die Copulation verrichtet, unterschrieben haben. [signed] Elias lather  
[signed] Johannes Hanstein. Johann Konrad Spamer.*

*Kirtorf Evangelische Kirche (Kirtorf, Alsfeld Kreis, Hessen-Darmstadt),  
"Copulations=Protocoll der Pfarrei Kirtorf für das Jahr 1830. [Marriage Records of the Kirtorf  
Parish for the Year 1835.], " page 6, Henrich Lather & Sophia Katharina Bräuer, 05 December  
1830; filmed as Kirchenbuchduplikat 1808-1875; FHL INTL microfilm 0,855,110.*

# *Marriage Record of Henrich Lather & Sophia Katharina Bräuer*

6. *Henrich Lather and Sophia Katharina Bräuer.* *The following were married on the fifth of December in the year of the Lord eighteen-hundred and thirty after presenting written confirmation from the [county court and county office?] regarding both the civil and legal relationship, that no constraints stand in the way of the consummation of the marriage, that all canonical requirements of the undersigned clergyman have been satisfied, after the required proclamations were made in the local parish church, and after the consent of the parents of the bridegroom and the mother of the bride were obtained: Henrich Lather, up and coming citizen and baker here in Kirtorf born on the sixteenth of September eighteen-hundred and four, legitimate and unmarried son of Elias Lather citizen and baker here and Anna née Schmidt; and Sophia Katharina Bräuer, born on the ninth of May eighteen-hundred eight, the legitimate and unmarried daughter of the deceased Konrad Bräuer former citizen and butcher here and Anna Maria née Lather.*

*Witnesses were:*

- 1) Elias Lather, father of the groom,*
- 2) Johannes Hanstein, citizen and linen-weaver,*  
*who have signed the present document next to me, the minister who performed the marriage.*

*[signed] Elias Lather*

*[signed] Johannes Hanstein. Johann Konrad Spamer.*

*Kirtorf Evangelische Kirche (Kirtorf, Alsfeld Kreis, Hessen-Darmstadt),  
"Copulations=Protocoll der Pfarrei Kirtorf für das Jahr 1830. [Marriage Records of the Kirtorf  
Parish for the Year 1835.]," page 6, Henrich Lather & Sophia Katharina Bräuer, 05 December  
1830; filmed as Kirchenbuchduplikat 1808-1875; FHL INTL microfilm 0,855,110.*